

透過簽署人二零一二年二月二十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五及七款的規定，以附註形式修改吳日勝在政府總部輔助部門擔任職務的散位合同第三條款，晉階至第七職階輕型車輛司機，薪俸點240點，自二零一二年三月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，彭國安在政府總部輔助部門擔任第一職階輕型車輛司機的散位合同，由二零一二年三月二十七日起續期壹年。

透過簽署人二零一二年三月一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，張詠梅在政府總部輔助部門擔任第一職階顧問高級技術員之編制外合同，由二零一二年五月一日起續期兩年。

透過簽署人二零一二年三月二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，宋國強及甘國華在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的散位合同，自二零一二年三月十四日起續期一年。

透過辦公室代主任二零一二年三月六日之批示：

應洗金愛的請求，其在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的散位合同自二零一二年三月十二日起予以解除。

摘錄自行政長官於二零一二年三月九日作出的批示：

為著位於澳門半島，鄰近青洲河邊馬路珠澳跨境工業區澳門園區土地租賃及免除公開競投批給合同第三條款的效力，按照公佈於二零零五年三月三十日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第34/2005號運輸工務司司長批示，該批示其後經公佈於二零零六年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第88/2006號運輸工務司司長批示作出部分修改，珠澳跨境工業區澳門園區土地屬澳門工業園區發展有限公司擁有，由澳門工業園區發展有限公司與朗活投資有限公司於二零一二年二月二十三日訂立的Ga地塊土地轉租承諾合同，已獲核准。

更正

鑑於公佈於二零一二年一月二十六日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第13/2012號行政長官批示的葡文本存在不正確之處，現根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第九條的規定，更正如下：

Por despachos do signatário, de 29 de Fevereiro de 2012:

Ng Iat Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato de assalariamento progredindo a motorista de ligeiros, 7.^o escalão, índice 240, nos SASG, nos termos do artigo 27.^o, n.^{os} 5 e 7, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Março de 2012.

Pang Koc On — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.^o escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.^o, n.^o 5, e 28.^o, n.^o 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 27 de Março de 2012.

Por despacho do signatário, de 1 de Março de 2012:

Cheong Weng Mui — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, como técnico superior assessor, 1.^o escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.^o, n.^{os} 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Maio de 2012.

Por despachos do signatário, de 2 de Março de 2012:

Song Kuok Keong e Kam Kuok Wa — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliares, 1.^o escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.^o, n.^o 5, e 28.^o, n.^o 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 14 de Março de 2012.

Por despacho do chefe deste Gabinete, substituto, de 6 de Março de 2012:

Sin Kam Oi — rescindido, a seu pedido, o contrato de assalariamento como auxiliar, 1.^o escalão, nos SASG, a partir de 12 de Março de 2012.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 9 de Março de 2012:

Para efeitos da cláusula 3.^a do contrato de concessão, por arrendamento e com dispensa de concurso público, do terreno da Zona de Macau do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau, situado na península de Macau, junto à Estrada Marginal da Ilha Verde de que é titular a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 34/2005, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 13/2005, II Série, de 30 de Março, e parcialmente alterado por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 88/2006, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 23/2006, II Série, de 7 de Junho, é aprovado o Contrato Promessa de Subarrendamento do terreno, a designar por Parcela Ga, celebrado a 23 de Fevereiro de 2012, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Sociedade de Investimento Brightwood, Limitada.

Rectificação

Por terem sido verificadas inexactidões na versão portuguesa do Despacho do Chefe do Executivo n.º 13/2012, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 26 de Janeiro de 2012, procede-se, ao abrigo do previsto no artigo 9.^o da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), à seguinte rectificação:

在第一款的文本中：

原文為：“... membros da Comissão de Deliberação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública, ...”

應改為：“... membros da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública, ...”。

在第二款的文本中：

原文為：“... da Comissão de Deliberação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública.”

應改為：“... da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública.”。

二零一二年三月十五日

行政長官 崔世安

二零一二年三月十五日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Assim, no n.º 1,

onde se lê: «... membros da Comissão de Deliberação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública, ...»

deve ler-se: «... membros da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública, ...».

Assim, no n.º 2,

onde se lê: «... da Comissão de Deliberação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública.»

deve ler-se: «... da Comissão de Avaliação das Remunerações dos Trabalhadores da Função Pública.».

15 de Março de 2012.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Março de 2012. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

行政法務司司長辦公室

第 5/2012 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（六）項及第七條，連同經第26/2011號行政命令修改的第120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“眾城金徽科技發展（澳門）有限公司”簽訂為身份證明局提供指紋自動識別系統（AFIS）設備維修保養服務的合同。

二零一二年三月七日

行政法務司司長 陳麗敏

二零一二年三月九日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 5/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, *Lai Ieng Kit*, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do Sistema de Identificação das Impressões Digitais Automáticas (AFIS) à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a «Companhia Zhongcheng Emblema Dourado (Macau) de Desenvolvimento Científico e Tecnológico Limitada».

7 de Março de 2012.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 9 de Março de 2012. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.